

# Código de conducta en las relaciones de poder

Prevención del abuso espiritual y del abuso sexual



# Contenido

|  |    |
|--|----|
| <b>1) Objetivos</b> .....  | 04 |
| <b>2) Implementación</b> .....   | 06 |
| <b>3) Actitudes básicas</b> .....  | 08 |
| <b>4) Estándares de calidad</b> .....  | 12 |
| a. ¿Cómo respetar la autodeterminación espiritual?   |    |
| b. ¿Cómo evitar la manipulación espiritual?  |    |
| c. ¿Cómo separar la misión eclesial de la vida privada? .....                                    | 14 |
| d. ¿Cómo respetar la autodeterminación sexual?   |    |
| e. ¿Cómo gestionar con prudencia las situaciones bilaterales en<br>la asistencia pastoral? ..... | 19 |
| f. ¿Cómo estructurar profesionalmente el acompañamiento espiritual?                              |    |
| g. ¿Cómo gestionar de forma adecuada la cercanía emocional? .....                                | 20 |
| h. ¿Cómo gestionar de forma cuidadosa la cercanía física?  |    |
| i. ¿Cómo ofrecer ayuda respetando los límites? .....   | 22 |
| j. ¿Cómo estructurar la labor pedagógica con los menores?  |    |
| k. ¿Cómo respetar la privacidad en los dormitorios? .....  | 25 |
| l. ¿Cómo respetar la intimidad personal en los baños,<br>los vestuarios o las salas de ducha?    |    |
| m. ¿Cómo comunicar con cuidado desde una posición de poder? .....                                | 26 |
| n. ¿Cómo comunicar en las redes sociales respetando los roles?                                   |    |
| <b>5) Declaración de compromiso</b> .....  | 28 |
| <b>6) Conceptos</b> .....  | 30 |

## Pie de imprenta

**Citas:** Declaraciones de personas afectadas sacadas de los libros «Erzählen als Widerstand. Berichte über spirituellen und sexuellen Missbrauch im Raum der Kirche» (La narración como resistencia. Relatos sobre experiencias de abuso sexual y espiritual en el ámbito eclesial), editado por Barbara Haslbeck, Regina Heyder, Ute Leimgruber y Dorothee Sandherr-Klemp (Editorial Aschendorff, 2020), y «Gefährliche Seelenführer? Geistiger und geistlicher Missbrauch» (¿Guías espirituales peligrosos? Abuso mental y espiritual), editado por Heinrich Timmerevers y Thomas Arnold (Herder Thema, 2020).

Las citas son de Ellen Adler (p. 30), Anna Althaus (p. 7), Katharina Aufroth (p. 15), Momo Eiche (p. 25), sor Maria Gärtner (p. 14), Iris Giovanetti (pp. 10 y 27), Katharina Hoff (pp. 4 y 13), Thea Kleinert (pp. 3 y 18), Martha Laufbacher (pp. 20 y 24), Miriam Leb (p. 26), Petra Niemeyer (p. 22), Edith Schwarzländer (pp. 9, 21 y 23), Stefanie Butenkemper (pp. 11, 19 y 30) y Stefan Hoffman (p. 29).

**Texto:** Karin Iten, Stefan Loppacher, Prevención del abuso de poder en el obispado de Coira

**Con la colaboración de:** Sabine Bohnert, Linda Cantero, Nadja Eigenmann, Felix Hunger, Patricia Spyrka, Johannes Uppers, Michael Zingg, Christiane Weinand e Dolores Waser Balmer

**Ilustraciones:** Team Tumult, Justine Klaiber

**Maquetación:** Team Tumult, Daniel Harisberger

**Lectorado del original:** Schreibgut, Caroline Vogelsang

**Traducción del alemán:** Suárez Translations, Antonio Suárez

**Impresión:** Eichholzer Druck + Kopie SA

**Financiación:** Iglesia católica en el Cantón de Zúrich y obispado de Coira

**Editora:** Prevención del abuso de poder en el obispado de Coira, c/o Katholische Kirche im Kanton Zürich, Hirschengraben 66, 8001 Zúrich

© 2023

«No parecían ser personas las que me querían imponer sus ideas, sino el mismo Dios, cuya voluntad yo quería cumplir. De este modo no quedaba ningún margen para la protesta.»





Prevención del abuso de poder  
en el obispado de Coira